



Universidad de Salamanca

V Coloquio Internacional de Ciencias de la Documentación



«Sociedad de la Información e Información para la Sociedad»

Salamanca, 4 y 5 de noviembre de 2004

INFORMATIZACION DE UNA BIBLIOTECA TEATRAL

Maricel Beltrán, Sofía Cos y Mariela Mirc
Biblioteca Teatral de La Plata "Alberto Mediza"

Historia de la Biblioteca Teatral de La Plata "Alberto Mediza"

Se funda en 1994 cuando la Sra. Sara Silveyra y su hijo Rodrigo Mediza dejan a nuestro resguardo la biblioteca personal del poeta, investigador y dramaturgo uruguayo Alberto Mediza, fallecido en Buenos Aires en el año 1978.

En el año 2001 el C.E.L.C.I.T. (Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral), a través de su director en Argentina, Carlos Ianni, nos dona la biblioteca, hemeroteca y videoteca de dicha institución; colaboración que continúa hasta la fecha.

Es enriquecida por valiosas donaciones como las realizadas por Roberto Conte, Nico Strático, Hebe y María Teresa Barruti; y por las familias de Angel Peterlini, Oscar Sobreiro y Mario Gazo, reconocidos artistas de nuestra ciudad y del interior de la provincia de Buenos Aires.

Recibe periódicamente las siguientes publicaciones: Teatro (Revista del Complejo Teatral de Buenos Aires, Argentina), Picadero (Revista del Instituto Nacional del Teatro, Argentina), Las Puertas del Drama (Revista de la Asociación de Autores de Teatro, España), Artez (Revista de las Artes Escénicas, Bizcaia), Nosferatu (Donostia, España) y Mouvement (Revue Indisciplinaire des arts vivants, Francia).

La Biblioteca trabaja en estrecha colaboración con las otras Bibliotecas Teatrales Argentinas: Hueney (Zapala), La Tramoya (Santa Fe), del Sudeste (Inrville) y El Público (Chaco).

La Biblioteca pone a disposición de sus lectores más de 8.000 obras de la dramaturgia nacional y universal, diversas publicaciones específicas y un rico y completo material referente al Arte Teatral y a disciplinas afines al mismo: Filosofía, Sociología, Semiótica, Estética, Crítica, Técnica e Historia del Arte.

Brinda un servicio permanente de información y asesoramiento integral destinado a investigadores, directores de escena, actores, docentes, grupos de teatro independientes y profesionales, acercándoles la totalidad del material referencial del trabajo puntual que los ocupa; como así también intenta ser un espacio de consulta a fin de cubrir aquellas necesidades teóricas y prácticas que puedan surgir a la hora de un montaje.

Conjuntamente con la Editorial Universitaria ha editado Teatro 1 (Adaptación de Alberto Mediza de la novela de Franz Kafka "El Proceso") y Teatro 2 ("El Clásico Binomio" original de Bruza y Ricci y "A los Muchachos, Tragicomedia en 1 Acto" versión de Beltrán y Crespi).

La Biblioteca ha realizado EL DRAGÓN DE FUEGO, una obra de Roma Mahieu y RAPIDO NOCTURNO, AIRE DE FOXTROT de Mauricio Kartun, ambas con dirección de Norberto Barruti

Sus integrantes provienen de diversas experiencias en el teatro independiente pero sin formación bibliotecaria.

Detalle de la experiencia

Inicialmente, cuando contábamos con 200 volúmenes, los dividimos en grupos de acuerdo a nuestros intereses (Obras Dramáticas, Teoría y Técnica, Ética y Estética, Historia del Teatro, Material Referencial), los numeramos e hicimos una lista por rubro en máquina de escribir manual.

Luego, adquirimos una computadora y la lista la pasamos a un documento de Word.

Las donaciones iban incrementando el fondo bibliográfico y el documento de Word resultó insuficiente, por lo que lo transformamos en Tabla de Word, que al ir incrementándose los títulos, se volvió excesivamente pesada.

Volvimos a realizar la carga, esta vez en un documento de Excell que nos permitió ordenar de distintos modos la información y agilizar la búsqueda.

En esta instancia, vimos que una buena forma de difusión era utilizar Internet. Para ello un amigo diseñó una sencilla página en un servidor gratuito. Volvió a cargar la información, esta vez a documentos de DreamWeaver, para poder subirlos al sitio.

El incremento de consultas por correo electrónico fue notorio.

Pero el inconveniente fue que a partir de allí cada ejemplar que entraba al fondo bibliográfico debía cargarse en el documento de DreamWeaver y en el de Excell.

Otro inconveniente con el que nos encontramos fue que el incremento de tareas bibliotecarias que el servicio demandaba excedió nuestra buena voluntad.

En ese momento no contábamos con presupuesto alguno por lo que iniciamos trámites para conseguir un bibliotecario.

A partir de una primera beca que nos otorgó la Universidad Nacional de La Plata iniciamos la informatización (inicialmente con programa Microsis y luego definitivamente con Winlsis) y logramos que una bibliotecaria confeccionara las hojas de trabajo adecuadas a nuestra necesidad en el programa Winlsis. El año pasado, la Dirección Provincial de Bibliotecas Públicas, nos otorgó un subsidio para rentar una bibliotecaria, quien desde entonces se dedica a la normalización de la biblioteca (utilizando CDU) y a la carga en la base de datos. Priorizamos la carga de obras dramáticas. Nos falta aún terminar de cargar el resto del fondo bibliográfico y los sumarios de las revistas especializadas. Cabe comentar que para las revistas diseñamos una hoja de trabajo apropiada para poder cargar la información del estado de colección por un lado y el contenido de los sumarios por el otro. También se realiza carga analítica por título de las obras dramáticas contenidas en las revistas. De todos modos, desde la utilización del Programa Winlsis y de la catalogación por CDU se agilizó sensiblemente la búsqueda, mejorando así el servicio a los usuarios.

Actualmente, de la base de datos de Winlsis exportamos un listado en txt, que procesamos en acces y subimos a un sitio gratuito (www.websamba.com), en la dirección www.websamba.com/biblioteatral puede consultarse el listado de

títulos existentes, a través de una búsqueda dinámica. Periódicamente este listado se actualiza.

El incremento de consultas por correo electrónico aumenta día a día, gracias también a la difusión por medio de newsletter y foros como el del CELCIT.

Hasta aquí nuestra experiencia.

Hemos diseñado un proyecto para digitalizar una colección de revistas teatrales del período 1900-1930, donde se publicaron obras capitales del sainete y el grotesco criollos; con la posterior edición en CD y confección de catálogo para acceso por internet. Pero para este proyecto estamos aún buscando financiación. Esperamos poder contarlo en la próxima edición del Coloquio.

Biblioteca Teatral de La Plata "Alberto Mediza"

Calle 10 N° 1076 e/ 54 y 55 – (1900) La Plata, Argentina

Tel.: ++54 221 425-7203 / 423-2283

C.E.: biblioteatral@sinectis.com.ar

Sitio: www.websamba.com/biblioteatral